

社會文化司司長辦公室

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS
SOCIAIS E CULTURA

第 13/2006 號社會文化司司長批示

Despacho do Secretário para os Assuntos
Sociais e Cultura n.º 13/2006

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第1/2006號行政法規第十六條第一款十五項的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto na alínea 15) do n.º 1 do artigo 16.º do Regulamento Administrativo n.º 1/2006, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

一、將下列體育場館及其設施撥予體育發展局：

1. São afectas ao Instituto do Desporto as seguintes instalações desportivas:

(一) 澳門國際射擊中心；

1) Centro Internacional de Tiro de Macau;

(二) 保齡球中心；

2) Centro de Bowling;

(三) 網球學校。

3) Academia de Ténis.

二、本批示自公佈翌日起生效。

2. O presente despacho entra em vigor no dia da sua publicação.

二零零六年二月十六日

16 de Fevereiro de 2006.

社會文化司司長 崔世安

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Chui Sai On*.

更正

Rectificação

鑑於公佈於二零零五年十二月二十六日《澳門特別行政區公報》第五十二期第一組的第158/2005號社會文化司司長批示附件《教育暨青年局01/2005式樣》的行文有不正確之處，現根據第3/1999號法律第九條的規定予以更正及重新公佈。

Tendo-se verificado uma inexactidão no «Modelo DSEJ 01/2005», anexo ao Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 158/2005, publicado no *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau n.º 52, I Série, de 26 de Dezembro de 2005, procede-se, ao abrigo do disposto no artigo 9.º da Lei n.º 3/1999, à sua rectificação e republicação.

二零零六年二月十六日

16 de Fevereiro de 2006.

社會文化司司長 崔世安

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Chui Sai On*.